

N 90 — 2620

**31 JULI 1990. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 29 juli 1987 tot vaststelling van de voor logiesverstrekende bedrijven geldende exploitatievoorwaarden en tot regeling van de toekenning van de voor die exploitatie vereiste vergunningen**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 20 maart 1984 houdende het statuut van de logiesverstrekende bedrijven, inzonderheid op de artikelen 4, 5 en 8;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 29 juli 1987 tot vaststelling van de voor logiesverstrekende bedrijven geldende exploitatievoorwaarden en tot regeling van de toekenning van de voor die exploitatie vereiste vergunningen;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om onverwijd een vijfsterrenclassificatie in te voeren en de reglementering aan te passen aan de aanbeveling van het comité van ministers van de Benelux Economische Unie;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Cultuur;

Na beraadslaging,

**Artikel 1. § 1.** In de artikelen 3 en 12, § 1, van het besluit van de Vlaamse Executieve van 29 juli 1987 tot vaststelling van de voor logiesverstrekende bedrijven geldende exploitatievoorwaarden en tot regeling van de toekenning van de voor die exploitatie vereiste vergunningen worden de woorden « categorieën 1 tot 4 » vervangen door « categorieën 1 tot 5 ».

**§ 2. Artikel 3** van hetzelfde besluit wordt aangevuld met :

« Niemand kan een logiesverstrekend bedrijf exploiteren en zelf, of door derden, melding maken van een andere categorie-indeling dan deze gebaseerd op de classificatieregels, vermeld in artikel 5 van dit besluit. »

**Art. 2. § 1.** Artikel 5, § 1, van hetzelfde besluit wordt aangevuld met :

« 4° Categorie 5, luxe logies : de logiesverstrekende bedrijven die verblijfs- en/of overnachtingsgelegenheid bieden, waaraan zeer hoge eisen van comfort en luxe gesteld zijn. »

**§ 2. Artikel 5** van hetzelfde besluit wordt aangevuld met :

« 3. De inrichtingsvereisten, die tevens als kenmerken van luxe gelden voor de categorie 5 worden in de als bijlage 1 gevoegde tabel vermeld onder de punten 3.14.en 17.9 t.e.m. 17.23. »

**Art. 3. Een artikel 5bis** luidend als volgt wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« De Gemeenschapsminister kan, onverminderd de artikelen 7 en 8, van de in artikel 5, § 3, bedoelde luxe-kenmerken afwijken voor zover deze door andere, minimum gelijkwaardige, luxe-inrichtingsvereisten worden vervangen. Hiervoor brengt het technisch comité en de Commissaris-generaal een eensluidend gemotiveerd advies uit. In geval van ontstentenis van, of verdeeld advies, wordt het dossier aan de raad van beheer van het V.C.G.T. voorgelegd, die vanuit een gemotiveerd beleidsstandpunt een eindadvies formuleert. »

**Art. 4. Artikel 8** van hetzelfde besluit wordt aangevuld met :

« § 5. Een indeling in een hogere categorie gebeurt op eenvoudig aangetekende aanvraag van de vergunningshouder volgens de in artikel 7,§ 2-5, vermelde procedure.

De commissaris-generaal kan deze procedure opschorten moet uit het onderzoek blijken dat er nieuwe attesten, zoals vermeld in artikel 8, noodzakelijk zijn. »

**Art. 5. Een artikel 13bis**, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« De ambtenaren van het Vlaams Commissariaat-Generaal voor Toerisme die graden bekleden van commissaris-generaal, adjunct commissaris-generaal, directeur, eerstaanwezend inspecteur, inspecteur, eerstaanwezend adjunct-inspecteur, adjunct-inspecteur eerste klasse en adjunct-inspecteur tweede klasse worden door de Vlaamse Executieve aangesteld en belast om de overtredingen van het decreet van 20 maart 1984 houdende het statuut van de logiesverstrekende bedrijven op te sporen en door middel van processen-verbaal vast te stellen.

**Art. 6. Onverminderd artikel 9** van het decreet van 20 maart 1984 zijn de in artikel 13bis vermelde ambtenaren bevoegd om alle kamers en verdiepingen van het logiesverstrekende bedrijf te inspecteren welke niet duidelijk als privé of niet tot het logiesverstrekende gedeelte behorend werden aangeduid.

**Art. 7. § 1. Artikel 14**, eerste alinea van hetzelfde besluit, wordt aangevuld met het volgend lid :

« Zij mogen de benaming hotel, hostellerie, gasthof, auberge, motel of pension, of een soortgelijke benaming niet voeren, zonder de in dit besluit verkregen vergunning en de in artikel 3 van dit besluit vermelde voorwaarden. »

**§ 2. Artikel 14**, tweede alinea van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« Zij mogen de benaming hotel, hostellerie, gasthof, auberge, motel of pension, of een soortgelijke benaming blijven voeren, voor zover zij aan de kwaliteitseisen, zoals bepaald bij de aflevering van hun vroegere vergunning blijvend beantwoorden. Hun classificatie verstrekkt op basis van de vroegere Beneluxnormen vervalt 9 maand voor het verstrijken van de in artikel 15 vermelde periode. »

**Art. 8. In hetzelfde besluit** wordt bijlage 1 vervangen door bijlage 1 van dit besluit.

**Art. 9. De Gemeenschapsminister van Cultuur** is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 31 juli 1990.

Voor de Voorzitter van de Vlaamse Executieve :

De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Brusselse Aangelegenheden,

H. WECKX

De Gemeenschapsminister van Cultuur,

P. DEWAEL

## Bijlage 1

## Indeling per categorie van de logiesverstrekende bedrijven

	Norm	Categorie						
		O	H	1	2	3	4	5
	<b>A. Slaapkamer</b>							
1.	Algemeen							
1.1.	Duidelijke aanduiding aan de buitenkant (nummer, naam, letter, enz.)	(x)	x	x	x	x	x	x
1.2.	Mogelijkheid tot afsluiten		x	x	x	x	x	x
1.3.	Mogelijkheid tot ontbieden van personeel d.m.v. telefoon of huistelefoon/ intercom					x	x	x
1.4.	Kamer met eigen ingang			x	x	x	x	x
1.5.	Geluiddemping tegen geluidsoverlast van buitenaf							x
1.6.	Minimale oppervlakte van de kamer (inclusief badgelegenheid, hal)							
1.6.1.	— eenpersoonskamer 18 m <sup>2</sup>							x
	— tweepersoonskamer 24 m <sup>2</sup>							x
2.	Luchtverversing							
2.1.	Tenminste één raam	(x)	x	x	x	x	x	x
2.2.	Indien het raam niet kan geopend worden dient een luchtverversingssysteem aanwezig te zijn	(x)	x	x	x	x	x	x
3.	Meubilair en stoffering							
3.1.	Gordijnen of overeenkomstige ondoorschijnende voorziening	x	x	x	x	x	x	x
3.2.	Wasbaar kleedje voor het bed tenzij de vloer bedekt is met tapijt			x	x	x	x	x
3.3.1.	Een bed	x						
3.3.2.	Een bed met bijhorend beddegoed		x	x	x	x	x	x
3.4.	Een tafel		(x)	x	x	x	x	x
3.5.	Een salontafel							x
3.6.	Een plaatsingsmogelijkheid voor bagage				x	x	x	x
3.7.	Een zitplaats per slaapplaats		x	x	x	x	x	x
3.8.	Tenminste één fauteuil per bed					x	x	x
3.9.	Passpiegel, afgezien van de wastafelspiegel					x	x	x
3.10.	Hang/legkast of daartoe dienende ruimte met kleerhangers		x	x	x	x	x	x
3.11.	Prullemand of soortgelijke voorziening	x	x	x	x	x	x	x
3.12.	Asbak	x	x	x	x	x	x	x
3.13.	Schrijf/kaptafel						x	x
3.14.	Kamer moet bijzonder goed ingericht gemeubileerd zijn in overeenstemming met de status van een luxehotel. Er dient doeltreffende informatie beschikbaar te zijn t.a.v. de dienstverlening							x
4.	Privé sanitaire voorziening							
4.1.	Wastafel met voortdurend beschikbaar warm en koud stromend water in de kamer of daarmee in verbinding staand lokaal	x	x	x	x	x	x	x
4.2.	Eigen badgelegenheid (*) in verbinding met slaapkamer in tenminste 25 % van de kamers en waarvan tenminste de helft met privé W.C.				x			
4.3.	Eigen badgelegenheid (*) in verbinding met slaapkamer in tenminste 50 % van de kamers en voor elk van deze privé W.C.					x		
4.4.1.	Tot 1.1.1993 : Eigen badgelegenheid (*) in verbinding met slaapkamer in tenminste 80 % van de kamers en voor elk van deze privé W.C.						x	
4.4.2.	Vanaf 1.1.1993 : Eigen badgelegenheid (*) in verbinding met slaapkamer in alle kamers, alle met privé W.C.						x	
4.4.3.	Eigen badgelegenheid (*) in verbinding met slaapkamer in alle kamers, alle met privé W.C.							x
4.5.1.	Zeep beschikbaar op aanvraag	(x)		x	x	x	x	x
4.5.2.	Zeep op de kamers			x	x	x	x	x
4.6.	Douchekap beschikbaar						x	x
4.7.	Douche-/badschuim + shampoo beschikbaar						x	x
4.8.	Wastafelspiegel		x	x	x	x	x	x
4.9.	Ruimte voor toiletartikelen bij wastafel		x	x	x	x	x	x
4.10.	Een beker per persoon	x	x	x	x	x	x	x
4.11.	Een handdoek per persoon	x	x	x	x	x	x	x
4.12.	Twee handdoeken per persoon	x	x	x	x	x	x	x
4.13.	Badhanddoek extra per persoon				x	x	x	x
4.14.	Voorziening tegen het uitglijen in bad of douche : alle baden moeten voorzien zijn van een handgreep voor in- en uitstappen		x	x	x	x	x	x
4.15.	Haarföhn							x

Norm	Categorie						
	O	H	1	2	3	4	5
5. Electrische voorzieningen							
5.1 Bij de ingang van de kamer moet een schakelaar zitten voor de verlichting	(x)	(x)	x	x	x	x	x
5.2. Algemene verlichting	x	x	x	x	x	x	x
5.3. Bedverlichting			x		x	x	x
5.4. Bedverlichting per bed			x	x	x	x	x
5.5. Tenminste één van deze lichtpunten moet vanuit het bed kunnen worden bediend			x	x	x	x	x
5.6. Wastafelverlichting		x		x	x	x	x
5.7.1. Stopcontact in de kamer		(x)	x	x	x	x	x
5.7.2. Bij spiegel een stopcontact voor elektrisch scheerapparaat met aanduiding van het voltage		(x)	x	x	x	x	x
6. Verwarming en luchtvervissing							
6.1. In tenminste één derde van het aantal kamers, centrale verwarming dan wel verwarming door vast geïnstalleerde individueel te regelen toestellen, met de mogelijkheid van bijschakeling voor de rest van de kamers :		x		x			
— in minimaal 4 kamers			x				
— in minimaal 6 kamers				x			
6.2. Alle kamers centrale verwarming dan wel verwarming door vast geïnstalleerde individueel te regelen toestellen				x			
6.3. Alle kamers centrale verwarming of vergelijkbare apparatuur					x	x	x
6.4. Alle badgelegenheden en toiletten dienen over een doeltreffende luchtvervissing te beschikken	(x)	(x)	x	x	x	x	x
7. Radio/TV						x	
7.1. Radio en/of TV op verzoek							x
7.2. Radio en kleuren-TV in alle kamers							x
8. Telefoon						x	x
8.1. Aansluiting op het openbare telefoonnet op alle kamers						x	x
B. Gemeenschappelijke sanitaire voorzieningen in het gebouw voor de logerende gasten							
9. W.C. met deksel, spoelinrichting en W.C.-papier							x
9.1. In het voor overnachting bestemde deel van het logiesverstrekend bedrijf dient ten minste één W.C. per 10 kamers (**) die niet over een privé W.C. beschikken	x	x	x	x	x	x	x
9.2. Op iedere voor overnachting bestemde etage			x	x	x	x	x
9.3. Voorziening om kleren op te hangen	x	x	x	x	x	x	x
9.4. Luchtvervassing in directe verbinding met de buitenlucht	x	x	x	x	x	x	x
9.5. Zichtbare aanduiding van de toegang tot de W.C. welke toegang de gehele nacht verlicht dient te zijn	x	x	x	x	x	x	x
9.6. Afgesloten toiletemmer of soortgelijke voorziening	x	x	x	x	x	x	x
9.7. De gemeenschappelijke W.C. en badgelegenheden voor de logerende gasten dienen gescheiden te zijn					x	x	x
10. Badgelegenheid (in het gebouw)							
10.0. Tenminste één wasgelegenheid met warm en koud stromend water per 10 kamers (**)	x	x	x	x	x	x	x
10.1. Zitgelegenheid		x	x	x	x	x	x
12.2. In het voor overnachting bestemde deel van het logiesverstrekend bedrijf dient ten minste één badgelegenheid (*) per 10 kamers die niet over een eigen badgelegenheid beschikken	(x)	x	x	x	x	x	x
10.3. Op iedere voor overnachting bestemde etage			x	x	x	x	x
10.4. Voortdurend beschikbaar warm en koud stromend water	(x)	x	x	x	x	x	x
10.5. Voorziening om kleren op te hangen buiten bereik van water	x	x	x	x	x	x	x
10.6. Voorziening tegen het uitglijden in bad of douche : alle baden moeten voorzien zijn van een handgreep voor in- en uitstappen	x	x	x	x	x	x	x
10.7. Voorziening voor het neerleggen van zeep	x	x	x	x	x	x	x
10.8. Handdoekenrek	(x)	x	x	x	x	x	x
10.9. Badhanddoek ter beschikking te stellen bij iedere gebruikname	x	x	x	x	x	x	x
10.10. Spiegel	x	x	x	x	x	x	x
10.11. Toiletemmer of soortgelijke voorziening		x	x	x	x	x	x
C. Gemeenschappelijke diensten en lokalen							
11. Ontbijt en maaltijden			x	x	x	x	x
11.1. Mogelijkheid tot verkrijgen van een ontbijt			x	x	x	x	x
11.2. Ontbijtservice op de kamers mogelijk			x	x	x	x	x
11.3. Indien maaltijden worden geserveerd moet daarvoor een lokaliteit dan wel een gedeelte daarvan worden bestemd	x	x	x	x	x	x	x
11.4. Indien maaltijden worden geserveerd, eetzaal			x	x	x	x	x

Norm	Categorie						
	O	H	1	2	3	4	5
11.5. Tafels bestemd voor maaltijden voorzien van tafelbedekking				x	x	x	x
11.6. A la carte restaurant							x
12. Electrische voorzieningen							
12.1. Voorziening voor permanente elektrische verlichting in alle voor de gasten toegankelijke lokaliteiten	(x)	x	x	x	x	x	x
12.2. Indien er meer dan drie etages zijn, tenminste één lift vanaf de begane grond (die niet als etage wordt beschouwd) die alle etages, toegankelijk voor gasten, bedient				x			
12.3. Indien er meer dan twee etages zijn, tenminste één lift vanaf de begane grond (die niet als etage wordt beschouwd) die alle etages, toegankelijk voor gasten, bedient					x		
12.4. Vanaf twee etages, tenminste één lift vanaf de begane grond (die niet als etage wordt beschouwd) die alle etages, toegankelijk voor gasten, bedient						x	
12.5. Een lift die alle etages, bestemd voor gasten, bedient							x
13. Telefoon/telefax							
13.1. Mogelijkheid tot het voeren van privé-telefoongesprekken		x	x	x			
13.2. Aansluiting op het openbare telefoonnet		x	x	x	x	x	x
13.3. Tenminste één cabine of geluiddempende kap		x	x	x	x	x	x
13.4. Telex- en telefaxaansluiting		x	x	x	x	x	x
14. Lokalen							
14.1. Een lokaliteit bestemd voor het verblijf van de hotelgasten zonder verplichting tot consumptie				x	x	x	x
14.2. Hal dan wel ontvangstruimte met zitgelegenheid				x	x	x	x
14.3. Vestiaire (onbewaakt)				x	x	x	x
14.4. Bar of mogelijkheid tot verkrijgen van consumpties				x	x	x	x
14.5. Bar							x
14.6. Tenminste één W.C. voor dames en één voor heren, alsmede een wastafel bij deze W.C.'s, op de etage van de gemeenschappelijke lokaliteiten of één niveau hoger of lager. Voorziening om kleren op te hangen, afgesloten toiletemmer		x	x				x
14.7. Aparte ruimte waar permanente drankvoorziening aanwezig is							x
14.8. Tenminste één W.C. voor dames en één voor heren, ieder met afzonderlijke wastafel met op de etage van de gemeenschappelijke lokaliteiten of één niveau hoger of lager. Voorziening om kleren op te hangen, afgesloten toiletemmer					x		
14.9. Tenminste één W.C. voor dames en één voor heren, ieder met afzonderlijke wastafel met warm en koud stromend water op de etage van de gemeenschappelijke lokaliteiten of één niveau hoger of lager. Voorziening om kleren op te hangen, afgesloten toiletemmer						x	x
15. Toegang							
15.1. Indien het logiesverstrekkend bedrijf 's nachts wordt gesloten, moet het voor de hotelgasten mogelijk zijn toegang tot het bedrijf te verkrijgen	x	x	x	x	x	x	x
15.2. Conciergedienst/receptie overdag							x
15.3. Conciergedienst/receptie overdag en 's nachts							x
15.4. Dienst voor receptie en inlichtingen, 24 uur op 24 uur							x
15.5. Indien het bedrijf ook een restaurant omvat, moet de gast het logiesgedeelte kunnen bereiken zonder dit lokaal te moeten doorkruisen						x	x
15.6. Afzonderlijke toegang voor anderen dan gasten						x	x
16. Verwarming en luchtverversing							
16.1. Permanente verwarmingsvoorziening en mogelijkheid tot luchtverversing van alle voor de gasten toegankelijke lokaliteiten wanneer de inrichting in bedrijf is	x	x	x	x	x	x	x
17. Overige voorzieningen							
17.1. Voorziening tot schoenpoetsen door doekjes op de kamers		x	x				
17.2. Voorziening tot schoenpoetsen door doekjes op de kamers + machine in het gebouw of schoenpoetsservice					x	x	
17.3. Voorziening tot schoenpoetsen door doekjes op de kamers + machine in het gebouw en schoenpoetsservice					x	x	x
17.4. De gast moet de mogelijkheid hebben waardevolle voorwerpen tegen ontvangstbewijs af te geven onder verantwoordelijkheid van de hotellier					x	x	x
17.5. Safe-service					x	x	x
17.6. Bagagetransport bij afwezigheid van bagagewagentjes					x	x	x
17.7. Bagage-service door bagagisten					x	x	x
17.8. Mogelijkheid tot aanschaffing van tabaksartikelen							x
17.9. Mogelijkheid tot aankoop van lectuur, kranten en toilettartikelen							x
17.10. Verkrijgbaarheid van « gift »-artikelen							x
17.11. Parkeerservice							x

Norm	Categorie						
	0	1	2	3	4	5	
17.12. Taxi-service casu quo (in het zich voordeend geval) huurauto-service							x
17.13. Reis- en excursiereserveringen							x
17.14. Theaterreserveringen							x
17.15. Mogelijkheid de rekening te betalen met buitenlandse munt en de meest gangbare creditcards						x	x
17.16. Wasserij-service, 48 uur							x
17.17. Roomservice 24 uur : dranken en snacks of minibar met beperkt snackassortiment							x
17.18. Service tot 24 uur : warme en koude maaltijden							x
17.19. Kapsalon in hotel casu quo (in het zich voordeend geval) kappersservice							x
17.20. Beschikbaarheid van suites							x
17.21. Talenkennis van het kaderpersoneel inclusief de receptie							x
17.22. Secretariaat-service							x
17.23. De gemeenschappelijke ruimten moeten bijzonder goed ingericht en gemeubileerd zijn in overeenstemming met de status van een luxe-hotel							x

(\*) Onder badgelegenheid wordt hier verstaan een ruimte, volledig afgesloten en toegankelijk d.m.v. een deur, voorzien van een badkuip of een douche en waarin ook luchtververing en verlichting aanwezig zijn.

(\*\*) Een aantal kamers kleiner dan 10 geldt als 10; bij meer dan 10 kamers wordt afgerekend tot het naast hogere veelvoud van 10.

(x) Vanaf 1 januari 1993.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 31 juli 1990 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 29 juli 1987 tot vaststelling van de voor logiesverstrekkende bedrijven geldende exploitatievoorwaarden en tot regeling van de toekenning van de voor die exploitatie vereiste vergunningen.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Cultuur,

P. DEWAEL

#### TRADUCTION

F 90 — 2820

31 JUILLET 1990. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 29 juillet 1987 fixant les conditions d'exploitation des entreprises d'hébergement et réglant l'octroi des autorisations requises à cet effet

L'Exécutif flamand,

Vu le décret du 20 mars 1984 portant statut des entreprises d'hébergement, notamment les articles 4, 5 et 8;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 29 juillet 1987 fixant les conditions d'exploitation des entreprises d'hébergement et réglant l'octroi des autorisations requises à cet effet;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif d'adopter sans délai une classification à cinq étoiles et d'adapter la réglementation conformément à la recommandation du comité des ministres de l'Union économique Benelux;

Sur la proposition du Ministre communautaire de la Culture;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. § 1er. Dans les articles 3 et 12, § 1er, de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 29 juillet 1987 fixant les conditions d'exploitation des entreprises d'hébergement et réglant l'octroi des autorisations requises à cet effet, les mots « catégories 1 à 4 » sont remplacés par les mots « catégories 1 à 5 ».

§ 2. L'article 3 du même arrêté est complété par la disposition suivante :

« Nul ne peut exploiter une entreprise d'hébergement et faire mention lui-même ou par des tiers, d'un autre classement en catégories que celui basé sur les critères de classification prévus à l'article 5 du présent arrêté. »

Art. 2. § 1er. L'article 5, § 1er, du même arrêté est complété par la disposition suivante :

« 4<sup>e</sup> Catégorie 5, logement de luxe : les entreprises d'hébergement assurant le séjour et/ou le logement qui répondent à des exigences très élevées de confort et de luxe. »

§ 2. L'article 5 du même arrêté est complété par la disposition suivante :

« § 3. Les conditions en matière d'équipement qui constituent également les critères de confort et de luxe pour la catégorie 5, sont énumérées dans les points 3.14 et 17.9 jusqu'à 17.23 inclus du tableau constituant l'annexe 1re. »

**Art. 3.** Il est inséré dans le même arrêté un article 5bis libellé comme suit :

« Le Ministre communautaire peut, sans préjudice des articles 7 et 8, déroger aux critères de luxe visés à l'article 5, § 3, dans la mesure où ceux-ci sont remplacés par d'autres critères d'équipement de luxe au moins équivalents. A cet effet, le comité technique et le commissaire général rendent un avis motivé conforme. En cas de défaut d'avis ou de partage, le dossier est soumis au conseil d'administration du C.G.F.T. qui formule un avis définitif basé sur une optique politique motivée. »

**Art. 4.** L'article 8 du même arrêté est complété par la disposition suivante :

§ 5. Le classement dans une catégorie supérieure se fait sur simple demande du détenteur de l'autorisation, par lettre recommandée, selon la procédure prévue à l'article 7, §§ 2-5. Le commissaire général peut suspendre cette procédure s'il appert de l'instruction que de nouvelles attestations telles que visées à l'article 8, soient nécessaires. »

**Art. 5.** Il est inséré dans le même arrêté un article 13bis libellé comme suit :

« Les fonctionnaires du Commissariat général flamand au Tourisme qui sont titulaires des grades de commissaire général, commissaire général adjoint, directeur, inspecteur principal, inspecteur adjoint principal, inspecteur adjoint première classe et inspecteur adjoint deuxième classe sont désignés et chargés par l'Exécutif flamand de dépister et de constater par procès-verbaux les infractions au décret du 20 mars 1984 portant statut des entreprises d'hébergement. »

**Art. 6.** Sans préjudice de l'article 9 du décret du 20 mars 1984 les fonctionnaires énumérés à l'article 13bis sont habilités à inspecter toutes les chambres et étages de l'entreprise d'hébergement dont le caractère privé ou l'appartenance à la partie non destinée au logement n'a pas été clairement indiqué.

**Art. 7. § 1er.** L'article 14, premier alinéa, du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

« Elles ne peuvent utiliser la dénomination d'hôtel, d'hostellerie, de gasthof, d'auberge, de motel ou de pension sans avoir obtenu l'autorisation prévue par le présent arrêté et sans avoir satisfait aux conditions prévues à l'article 3 du présent arrêté. »

**§ 2.** L'article 14, deuxième alinéa, du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

« Elles peuvent continuer à utiliser la dénomination d'hôtel, d'hostellerie, de gasthof, d'auberge, de motel ou de pension, ou une dénomination similaire, si elles répondent toujours aux conditions de qualité exigées lors de la délivrance de l'autorisation précédente. Leur classification qui a été fixée sur base des normes Benelux antérieures, prend fin 9 mois avant l'expiration de la période citée à l'article 15. »

**Art. 8.** Dans le même arrêté, l'annexe 1er est remplacé par l'annexe 1er du présent arrêté.

**Art. 9.** Le Ministre communautaire de la Culture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 31 juillet 1990.

Pour le Président de l'Exécutif flamand :

Le Ministre communautaire de la Santé publique et des Affaires bruxelloises,

H. WECKX

Le Ministre communautaire de la Culture,

P. DEWAEL

#### Annexe 1

#### Classement par catégorie des entreprises d'hébergement

Norme	Catégorie						
	O	H	1	2	3	4	5
<b>A. Chambre à coucher</b>							
1. Généralités							
1.1. Indications claires à l'extérieur (numéro, nom, lettre, etc.)		x	x	x	x	x	x
1.2. Dispositif de fermeture	(x)	x	x	x	x	x	x
1.3. Faculté d'appeler le personnel par téléphone ou interphone					x	x	x
1.4. Chambre pourvue d'une entrée individuelle			x	x	x	x	x
1.5. Isolation acoustique contre la nuisance sonore extérieure							x
1.6. Superficie minimale de la chambre (y compris la salle de bains, le hall)							x
1.6.1. — chambre individuelle 18 m <sup>2</sup>							x
1.6.2. — chambre double 24 m <sup>2</sup>							x
2. Aération							
2.1. Une fenêtre au moins	(x)	x	x	x	x	x	x
2.2. Un dispositif de ventilation si la fenêtre ne peut être ouverte	(x)	x	x	x	x	x	x
3. Mobilier et tissus d'ameublement							
3.1. Rideaux ou autre dispositif opaque similaire	x	x	x	x	x	x	x
3.2. Tapis lavable au pied du lit si le sol est recouvert de moquette			x	x	x	x	x
3.3.1. Un lit	x						
3.3.2. Un lit pourvu de literie		x	x	x	x	x	x
3.4. Une table		(x)	x	x	x	x	x
3.5. Une table de salon							x

Norme	Catégorie						
	O	H	1	2	3	4	5
3.6. Un emplacement pour les bagages				x	x	x	x
3.7. Un siège par place à coucher		x	x	x	x	x	x
3.8. Au moins un fauteuil par lit					x	x	x
3.9. Un miroir, autre celui du lavabo					x	x	x
3.10. Penderie/armoire à linge ou espace à cintres réservé à cet effet		x	x	x	x	x	x
3.11. Corbeille à papier ou équipement similaire		x	x	x	x	x	x
3.12. Cendrier	x	x	x	x	x	x	x
3.13. Bureau/coiffeuse					x	x	x
3.14. La chambre doit être bien équipée et meublée conformément au prestige d'un hôtel de luxe. Une information appropriée en matière des services doit être disponible							x
4. Sanitaire privé							
4.1. Lavabo à eau courante froide et chaude disponible en permanence dans la chambre ou dans un local contigu		x	x	x	x	x	x
4.2. Salle de bains privée (*) attenant à la chambre à coucher dans au moins 25 % des chambres et dont au moins la moitié munie d'un W.C. privé				x			
4.3. Salle de bains privée (*) attenant à la chambre à coucher dans au moins 25 % des chambres, toutes pourvues d'un W.C. privé					x		
4.4.1. Jusqu'au 1.1.1993 : Salle de bains privée (*) attenant à la chambre à coucher dans au moins 80 % des chambres, toutes pourvues d'un W.C. privé						x	
4.4.2. A partir du 1.1.1993 : Salle de bains privée (*) attenant à la chambre à coucher dans toutes les chambres, toutes pourvues d'un W.C. privé						x	
4.4.3. Salle de bains privée (*) attenant à la chambre à coucher dans toutes les chambres, toutes pourvues d'un W.C. privé							x
4.5.1. Savon disponible sur demande	(x)						
4.5.2. Savon dans les chambres		x	x	x	x	x	x
4.6. Capuche de douche						x	x
4.7. Mousse de douche/de bain + shampoing		x	x	x	x	x	x
4.8. Miroir de lavabo	x	x	x	x	x	x	x
4.9. Espace pour articles de toilette près du lavabo	x	x	x	x	x	x	x
4.10. Un gobelet par personne	x	x	x	x	x	x	x
4.11. Un essuie-mains par personne	x	x	x	x	x	x	x
4.12. Deux essuie-mains par personne					x	x	x
4.13. Une serviette supplémentaire par personne				x	x	x	x
4.14. Dispositif antidérapant dans le bain ou la douche; toutes les baignoires doivent être pourvues d'une poignée pour entrer et sortir de la baignoire			x	x	x	x	x
4.15. Sèche-cheveux						x	x
5. Equipement électrique							
5.1. Un interrupteur d'éclairage à l'entrée de la chambre	(x)	x	x	x	x	x	x
5.2. Eclairage général	x	x	x	x	x	x	x
5.3. Eclairage au lit			x		x	x	x
5.4. Eclairage par lit				x	x	x	x
5.5. Au moins un de ces deux points d'éclairage peut être actionné du lit				x	x	x	x
5.6. Eclairage au lavabo		x	x	x	x	x	x
5.7.1. Une prise de courant dans la chambre	(x)						
5.7.2. Une prise de courant près du miroir pour rasoir électrique avec indication du voltage	(x)	x	x	x	x	x	x
6. Chauffage et ventilation							
6.1. Dans au moins un tiers des chambres, chauffage central ou appareils de chauffage fixes, réglables individuellement; chauffage d'appoint facultatif dans les autres chambres :							
— dans 4 chambres au minimum		x					
— dans 6 chambres au minimum		x					
6.2. Chauffage central ou appareils de chauffage fixes réglables individuellement dans toutes les chambres				x			
6.3. Chauffage central ou système de chauffage similaire dans toutes les chambres					x	x	x
6.4. Toutes les salles de bains et les toilettes doivent disposer d'une aération efficace	(x)	(x)	x	x	x	x	x
7. Radio/TV							
7.1. Radio et/ou TV sur demande						x	
7.2. Radio et TV couleurs dans toutes les chambres							x
8. Téléphone						x	x
8.1. Raccordement au réseau téléphonique dans toutes les chambres						x	x

Norme	Catégorie						
	O	H	1	2	3	4	5
<b>B. Equipement sanitaire commun à l'usage des hôtes dans l'établissement</b>							
9.							
9.1.	W.C. muni d'un couvercle, d'une chasse et de papier de toilette						
	Au moins un W.C. par 10 chambres (**) non pourvues d'un W.C. privé dans la partie de l'établissement destinée au logement	x	x	x	x	x	x
9.2.	A tout étage réservé au logement						
9.3.	Dispositif pour suspendre les vêtements	x	x	x	x	x	x
9.4.	Conduit d'aération relié directement à l'air libre	x	x	x	x	x	x
9.5.	Indication visible de l'accès du W.C.; cet accès doit être éclairé toute la nuit	x	x	x	x	x	x
9.6.	Seau hygiénique fermé ou dispositif similaire						
9.7.	Les W.C. et les salles de bains communs pour les hôtes doivent être séparés				x	x	x
10.	Salle de bains (dans le bâtiment)						
10.0.	Au moins un cabinet de toilette à eau courante chaude et froide par 10 chambres (**)	x	x	x	x	x	x
10.1.	Emplacement pour s'asseoir						
10.2.	Au moins une salle de bains (*) par 10 chambres non pourvues d'une salle de bains privée dans la partie de l'établissement réservée au logement	(x)	x	x	x	x	x
10.3.	A tout étage réservé au logement	(x)	x	x	x	x	x
10.4.	Eau courante chaude et froide disponible en permanence						
10.5.	Dispositif pour suspendre les vêtements à l'écart de l'eau	x	x	x	x	x	x
10.6.	Dispositif antidérapant dans la baignoire ou la douche; toutes les baignoires doivent être munies d'une poignée pour entrer et sortir de la baignoire	x	x	x	x	x	x
10.7.	Un porte-savon	x	x	x	x	x	x
10.8.	Un porte-serviettes						
10.9.	Une serviette de bain à renouveler à chaque occupation de la chambre	x	x	x	x	x	x
10.10.	Un miroir	x	x	x	x	x	x
10.11.	Un seau hygiénique ou dispositif similaire						
<b>C. Services et locaux communs</b>							
11.	Petit déjeuner et repas						
11.1.	Petit déjeuner						
11.2.	Petit déjeuner dans la chambre						
11.3.	En cas de restauration, un local ou une partie de local réservé à cet effet	x	x				
11.4.	En cas de restauration, une salle à manger			x	x	x	x
11.5.	Tables couvertes pour les repas			x	x	x	x
11.6.	Restaurant à la carte						
12.	Equipement électrique						
12.1.	Dispositif d'éclairage électrique permanent dans tous les locaux accessibles aux hôtes	(x)	x	x	x	x	x
12.2.	A partir de quatre étages, au moins un ascenseur partant du rez-de-chaussée (non considéré comme étage) desservant tous les étages accessibles aux hôtes			x			
12.3.	A partir de trois étages, au moins un ascenseur partant du rez-de-chaussée (non considéré comme étage) et desservant tous les étages accessibles aux hôtes				x		
12.4.	A partir de deux étages, au moins un ascenseur partant du rez-de-chaussée (non considéré comme étage) et desservant tous les étages accessibles aux hôtes					x	x
12.5.	Un ascenseur desservant tous les étages accessibles aux hôtes						x
13.	Téléphone/télécopie						
13.1.	Possibilité de communications téléphoniques privées	x	x	x	x	x	x
13.2.	Raccordement au réseau téléphonique	x	x	x	x	x	x
13.3.	Au moins une cabine ou abri insonorisé						
13.4.	Raccordement pour télex et télécopie						
14.	Locaux						
14.1.	Des locaux réservés au logement des hôtes sans obligation de consommer			x	x	x	x
14.2.	Hall ou salle de réception équipés de sièges				x	x	x
14.3.	Vestiaire (non gardé)			x	x	x	x
14.4.	Bar ou possibilité d'obtenir des consommations					x	
14.5.	Bar					x	
14.6.	Au moins un W.C. pour dames et un pour messieurs, équipé chacun d'un lavabo aux étages des locaux communs ou à l'étage inférieur ou supérieur. Dispositif pour suspendre les vêtements, seau hygiénique fermé		x	x			x
14.7.	Local distinct où est installé un dispositif de boisson permanent						
14.8.	Au moins un W.C. pour dames et un pour messieurs, équipé chacun d'un lavabo à eau courante chaude et froide, aux étages des locaux communs ou à l'étage inférieur ou supérieur. Dispositif pour suspendre les vêtements, seau hygiénique fermé				x		

Norme	Catégorie						
	O	H	1	2	3	4	5
14.9. Au moins un W.C. pour dames et un pour messieurs, équipé chacun d'un lavabo à eau courante chaude et froide, aux étages des locaux communs ou à l'étage inférieur ou supérieur. Dispositif pour suspendre les vêtements, seau hygiénique fermé						x	x
15. Entrée							
15.1. En cas de fermeture nocturne de l'établissement, celui-ci doit rester accessible aux hôtes	x	x	x	x	x		
15.2. Conciergerie/réception de jour						x	
15.3. Conciergerie/réception de jour et de nuit						x	
15.4. Service pour réception et informations 24 heures sur 24							x
15.5. Si l'établissement comporte un restaurant, les hôtes doivent pouvoir atteindre la partie réservée au logement sans traverser les locaux susdits						x	x
15.6. Entrée séparée pour non-clients						x	x
16. Chauffage et aération							
16.1. Chauffage permanent et possibilité d'aération dans tous les locaux accessibles aux hôtes lorsque l'établissement est en service	x	x	x	x	x	x	x
17. Autres équipements							
17.1. Possibilité de cirage des souliers à l'aide de chiffons disponibles dans les chambres	x	x					
17.2. Possibilité de cirage des souliers à l'aide de chiffons disponibles dans les chambres + machine dans le bâtiment ou service de cirage de souliers				x	x		
17.3. Possibilité de cirage des souliers à l'aide de chiffons disponibles dans les chambres + machine dans le bâtiment ou service de cirage des souliers							x
17.4. L'hôte doit pouvoir remettre contre récépissé des objets de valeur, sous la responsabilité de l'hôtelier				x	x	x	x
17.5. Servicedes coffres							
17.6. Transport de bagages en l'absence de chariots à bagages			x	x	x		
17.7. Service de bagages par des bagagistes					x	x	x
17.8. Possibilité d'achat d'articles pour fumeurs							x
17.9. Possibilité d'achat de lecture, de journaux et d'articles de toilette							x
17.10. Possibilité d'achat de lecture, de journaux et d'articles de toilette							x
17.11. Service de parking							x
17.12. Service taxi, le cas échéant service de location de voitures							x
17.13. Réservations de voyages et d'excursions							x
17.14. Réservations pour le théâtre							x
17.15. Possibilité de régler la note en monnaie étrangère et au moyen des cartes de crédit les plus courantes					x	x	x
17.16. Service de lavage, 48 heures							x
17.17. Service chambres 24 heures : boissons et snacks ou minibar offrant un assortiment limité de snacks							x
17.18. Service jusqu'à 24 heures : repas chauds et froids							x
17.19. Salon de coiffure à l'hôtel, le cas échéant, service de coiffure							x
17.20. Disponibilité de suites							x
17.21. Connaissance de langues du personnel de cadre, y compris la réception							x
17.22. Service secrétariat							x
17.23. Les locaux communs doivent être particulièrement bien équipés et meublés en conformité avec le prestige d'un hôtel de luxe							x

(\*) Par salle de bains il faut entendre un local entièrement fermé et accessible par une porte, équipé d'une baignoire ou d'une douche et pourvu d'aération et d'éclairage.

(\*\*) Un nombre de chambres inférieur à 10 est assimilé à 10 et un nombre de chambres supérieur à 10 est arrondi à la dizaine supérieure.

(x) A partir de 1er janvier 1993.

Vu pour être annexé à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1990 modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 29 juillet 1987 fixant les conditions d'exploitation des entreprises d'hébergement et réglant l'octroi des autorisations requises à cet effet.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Culture,  
P. DEWAEL